

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 12 (1944)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Souviens-toi?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-567907>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Souviens - toi ?

Souviens-toi ces beaux soirs de novembre  
Où nous allions tous deux  
Dans la campagne triste et sombre,  
Nos deux coeurs étaient joyeux.

A travers la forêt dénudée  
Où depuis longtemps déjà les oiseaux s'étaient tus  
Nous marchions enlacés sous la ramée  
Sans se causer, nous étions trop émus!

La lune maligne et curieuse  
Nous envoyait de temps en temps  
Son regard attendri, un peu envieux  
De ne pouvoir en faire autant.

Sans se douter de l'heure  
Nous marchions, marchions toujours  
Lorsqu'un banc nous dit tout en pleurs:  
Venez vers moi tendres amours.

Rappelle-toi de ces heures sereines  
Moment d'amour et de passion  
Nos deux coeurs à perdre haleine  
Battaient ensemble à l'unisson.

Tu es parti et depuis lors  
La campagne désolée  
Regrette encore... avant l'ondée  
Tes longs baisers, tendres et sonores.

Souviens-toi de ces beaux soirs de novembre,  
Doux soirs d'amour, beaux soirs d'espoir.  
Remercie, Ami, la providence  
De te les rappeler encore.

Ata-Nirem

# Hotel-Pension Seehof, Gandria

*bietet Ihnen alles für Ihre Ferien!*

*Prächtige Lage am See!*

*Nur das Beste aus Küche und Keller!*

Reservieren Sie sich jetzt schon Ihr Zimmer. Pension 8.50—9.50

*Gandria, Lugano's bevorzugtester Ausflugsort,  
weltbekannt, voll Poesie und Eigenartigkeit,  
fesselt jeden Besucher durch seinen malerischen Reiz.*

Mit höflicher Empfehlung:

Gusti Moosmann

## Photograph

bittet die werten Artkollegen um gefl. Berücksichtigung  
bei Vergebung von Arbeiten.

Sorgfältigste Ausführung!

Beste Referenzen!

- *Interessante Portraitaufnahmen*
- *Sportaufnahmen*
- *Amateurarbeiten etc.*

Adresse durch das Postfach Fraumünster 547, Zürich 2

## Café-Restaurant „Marconi“

**Kanonengasse 29,** mit Tram 1 ab Hb.hof bis Kanoneng.

Treffpunkt unserer Kameraden **Vorzügliche Weine - Prima Bier**

**Bekannt für gut bürgerliche Küche**

Samstag, den 19. Februar **Familien-Abend**

Sonntag, 20. Februar, 15.00 — 02.00 Uhr **Tanz**

Samstag, 26. Februar, **Tanz und Freinacht**

Sonntag, 27. Februar, 15.00 — 02.00 Uhr **Tanz**

Unsere Kameraden von Nah und Fern sind freundlich eingeladen.

Es empfiehlt sich höflich

Familie TRZOSS · Tel. 3.40.91